

No. 28368

ESTONIA

**Declaration of acceptance of the obligations contained in the
Charter of the United Nations. Tallinn, 30 August 1991**

Authentic text: English.

Registered ex officio on 17 September 1991.

ESTONIE

**Déclaration d'acceptation des obligations couteuues dans la
Charte des Nations Unies. Tallinu, 30 août 1991**

Texte authentique : anglais.

Enregistrée d'office le 17 septembre 1991.

ESTONIA: DECLARATION¹ OF ACCEPTANCE OF THE OBLIGATIONS CONTAINED IN THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS

EESTI VABARIIGI
ÜLEMNÕUKOGU
ESIMEES²

Tallinn, August 30, 1991

Excellency,

On behalf of the Republic of Estonia and in my capacity as Chairman of the Supreme Council, I have the honour to inform you that the Republic of Estonia herewith applies for membership in the United Nations.

I would be grateful if Your Excellency would place this application before the Security Council at the earliest opportunity.

A declaration made in pursuance of rule 58 of the Provisional Rules of Procedure of the Security Council and rule 134 of the Rules of Procedure of the General Assembly is set out hereunder.

DECLARATION

In connection with the application by the Republic of Estonia for membership in the United Nations, I have the honour, on behalf of the Republic of Estonia and in my capacity as Chairman of the Supreme Council, to declare that the Republic of Estonia accepts the obligations contained in the Charter of the United Nations and solemnly undertakes to fulfill them.

[Signed]

ARNOLD RÜÜTEL
Chairman of the Supreme Council
Republic of Estonia

H.E. Javier Pérez de Cuéllar
Secretary-General
United Nations

¹ The declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 3 September 1991. On 17 September 1991, by resolution A/RES/46/4* adopted by the General Assembly of the United Nations, Estonia was admitted to membership in the United Nations.

* United Nations, *Official Records of the General Assembly, Forty-sixth Session, Supplement No. 49* (A/46/49), p. 12.

² Republic of Estonia, Chairman of the Supreme Council.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

ESTONIE : DÉCLARATION¹ D'ACCEPTATION DES OBLIGATIONS
CONTENUES DANS LA CHARTE DES NATIONS UNIES

RÉPUBLIQUE D'ESTONIE
PRÉSIDENT DU CONSEIL SUPRÊME

Tallinn, le 30 août 1991

Monsieur le Secrétaire général,

Au nom de la République d'Estonie et en ma qualité de Président du Conseil suprême, j'ai l'honneur de vous informer que la République d'Estonie demande par la présente à être admise à l'Organisation des Nations Unies.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir saisir dès que possible le Conseil de sécurité de la présente demande.

Vous trouverez ci-après le texte d'une déclaration faite conformément à l'article 134 du règlement intérieur de l'Assemblée générale et à l'article 58 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité.

DÉCLARATION

Relativement à la demande d'admission à l'Organisation des Nations Unies présentée par la République d'Estonie, j'ai l'honneur, au nom de la République d'Estonie et en ma qualité de Président du Conseil suprême, de déclarer que la République d'Estonie accepte les obligations énoncées dans la Charte des Nations Unies et s'engage solennellement à les honorer.

Le Président du Conseil suprême
de la République d'Estonie,

[Signé]

ARNOLD RÜÜTEL

Son Excellence Javier Pérez de Cuéllar
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies

¹ La déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 3 septembre 1991. Le 17 septembre 1991, aux termes de la résolution A/RES/46/4* adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Estonie a été admise à l'Organisation des Nations Unies.

* Nations Unies, *Documents officiels de l'Assemblée générale, quarante-sixième session, Supplément n° 49 (A/46/49)*, p. 13.